

Ливан по-прежнему сталкивается с осуществляемой Израилем политикой государственного терроризма, в результате которой гибнут и получают ранения люди, тысячи ливанцев становятся вынужденными переселенцами и разрушаются основные объекты инфраструктуры. Хотя мы проводим четкое различие между терроризмом и правом народов оккупированных территорий на сопротивление и освобождение своей земли в соответствии с международными резолюциями и Уставом, наша страна открыто и решительно осуждает все формы терроризма, ибо он представляет собой угрозу всему человечеству, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания. Ливан вновь подтверждает свою решимость продолжать сотрудничать с международным сообществом в борьбе с этим крайне опасным и вредным явлением.

В заключение я хотел бы поздравить г-на Хан-та с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи и пожелать ему всяческих успехов в руководстве работой Ассамблеи. Я также хотел бы отметить неустанные усилия Генерального секретаря г-на Кофи Аннана, который старается использовать все возможности для обеспечения мира, стабильности и развития на планете. Кроме того, я хотел бы отдать должное Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) за ту роль, которую они играют в южной части страны. Сейчас, когда Ливану удалось освободить основную часть своей территории, мы надеемся, что ВСООНЛ выполнят оставшуюся часть вверенного им мандата, как предусматривается в резолюции 425 (1978) Совета Безопасности.

Ливан всегда был и будет страной, которая отвергает изоляцию и жестокость и которая всегда будет готова к диалогу и творческому, всестороннему и цивилизованному человеческому общению. Наша страна всегда будет верна этой позиции. Несмотря на стоящие перед нами сложные проблемы, мы по-прежнему готовы решительно добиваться торжества справедливости и верховенства права и укоренять принципы свободы и демократии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Румынии г-ну Мирче Джоанэ.

Г-н Джоанэ (Румыния) (*говорит по-французски*): Я хотел бы от имени Румынии присоединиться

к другим ораторам, которые искренне поздравили Его Превосходительство г-на Джулиана Роберта Ханта с избранием на этот важный пост Ассамблеи, а также пожелать ему всяческих успехов и заверить его в том, что он может рассчитывать на полную поддержку нашей делегации.

Политическая дискуссия на этой сессии Ассамблеи проходит в международной обстановке, которая выдвигает перед нами необходимость тщательного и серьезного обсуждения вопроса о том, как Организация Объединенных Наций может решать стоящие перед ней серьезные проблемы.

Недавние совершенные в Багдаде террористические нападения, в результате которых погибли посол Сержиу Виейра ди Меллу и другие мужественные сотрудники Организации Объединенных Наций, а также иракцы, которые стремились к восстановлению стабильности в своей стране, в очередной раз подтвердили, что фанатики могут разговаривать лишь языком террора и преступлений. Самый лучший способ почтить память этих жертв террора — выполнить с удвоенной решимостью миссию, во имя которой они отдали свою жизнь.

Сегодня Организация Объединенных Наций призвана усилить свою роль на службе добра.

За последнее десятилетие Организация добилась существенного прогресса, несмотря на казавшиеся непреодолимыми трудности и отдельные явные ограничения. Иногда эти препятствия возникали в силу отсутствия общего видения стоящих перед нами сегодня проблем. Тем не менее нам удалось сохранить контроль над международной безопасностью.

(*говорит по-английски*)

Как обычно, в Организации Объединенных Наций мы сталкиваемся с проблемой, вызванной различными подходами к общим проблемам. Ничего нового в этом нет, за исключением масштабов последствий. Мы не можем позволить себе бездействовать лишь потому, что не согласны со всем. Организация Объединенных Наций не призвана соглашаться со всем. В ней формируется консенсус. Мы сможем добиться этого только в том случае, если сосредоточим наше внимание на переговорах — не на формулировках, а на сути.

Независимо от важности возможной дискуссии, нас не должны сегодня отвлекать разговоры об

однополярном, многополярном или даже двуполярном мире. Скорее нам следует уделить пристальное внимание вопросу о том, как можно управлять нашим миром так, чтобы каждый человек получал от этого пользу, чтобы обеспечивались возможности и чтобы терроризм и агрессию можно было предотвратить и сдерживать на ранних этапах, а затем ликвидировать. Если мы храним верность принципу приверженности международного сообщества поддержанию мира и дальнейшему процветанию, мы должны сегодня обсуждать вопрос о том, как достичь большего международного взаимопонимания, а не сугубо авторитета системы Организации Объединенных Наций, ибо нам необходимо помнить о том, что подлинная безопасность — это коллективная безопасность, а подлинное процветание — это коллективное процветание.

Для достижения этой цели нам следует также иметь в виду, что законность приведет к доверию, которое, в свою очередь, приведет к предсказуемости, а предсказуемость обеспечит долгосрочную общность взглядов, что является краеугольным камнем образования прочных коалиций.

Именно поэтому мы разделяем оценку Генерального секретаря о том, что «Организация Объединенных Наций не является вещью в себе. Она, скорее, является инструментом для достижения общих целей». (A/58/1, пункт 10)

Наша вера в то, что мы, государства-члены, должны содействовать дальнейшей эффективной работе, целенаправленной и результативной, побудила Румынию выдвинуть свою кандидатуру на членство в Совете Безопасности, начиная с января будущего года. Мы благодарим Группу восточноевропейских и других государств за оказанную нам поддержку. Это ответственность, которую мы не можем недооценивать. Наша миссия будет заключаться в поддержании жизнеспособности ООН как главного международного участника усилий по предотвращению и урегулированию конфликтов, искоренению нищеты и содействию осуществлению прав человека.

Как государство, которое станет вскоре членом и Европейского союза, и НАТО, мы верим в многосторонний подход в борьбе с терроризмом, с распространением оружия массового уничтожения, организованной преступностью и нарушениями прав человека.

Как страна, которая борется за восстановление демократического общества, основанного на правопорядке, рыночной экономике и уважении прав человека, мы понимаем сложность задач переходного периода, с которыми также сталкиваются другие страны. Это нелегкий процесс, однако, на наш взгляд, это — единственный путь обеспечения устойчивого экономического процветания и социальной сплоченности граждан. Мы стремимся к укреплению центральной роли ООН в деле координации международных усилий, направленных на достижение этой цели.

Международное положение Румынии определяется нашим географическим положением и нашей историей, потенциалом в Европе и нашим опытом в переходном процессе. Мы полны решимости со всей ответственностью играть свою роль в наведении мостов между Западом и Востоком нашего континента и распространить ее на страны восточного побережья Черного моря, Кавказ и далее на Ближний Восток. Мы обязуемся содействовать распространению евро-атлантических ценностей за пределами НАТО и Европейского союза на основе постоянного содействия внедрению культуры диалога и регионального сотрудничества.

Терроризм, распространение оружия массового уничтожения, растущее число распавшихся государств и глобальное неравенство — таковы некоторые из самых тревожных признаков нашего времени. Стремительный и неровный характер глобальных процессов усугубляет сложный и неопределенный характер угроз нашей общей безопасности и процветанию.

Мы уже имеем в своем распоряжении важный набор инструментов для борьбы с такими угрозами, как терроризм и оружие массового уничтожения. Они должны сейчас использоваться более ответственным и эффективным образом. Например, Контртеррористическому комитету следует выделить больше профессиональных ресурсов, с тем чтобы он мог действовать более эффективно в целях упорядочения внутригосударственных законодательств в отношении пресечения финансирования терроризма и наблюдения за их осуществлением. Следует укреплять международные правовые режимы нераспространения, с тем чтобы помешать решительным сторонникам распространения нарушать их международные обязанности. Страны, имеющие отношение к распространению, могли бы стать объ-

ектом дипломатического и экономического давления, которое является самым эффективным средством, когда применяется на многосторонней основе.

По мере распространения процессов глобализации появляются также вызовы безопасности и стабильности нашего мира. Устойчивое развитие все больше зависит от устойчивого мира и безопасности. Глобализация — это неизбежный процесс. При условии, что глобализация сочетается с благим управлением, необходимой помощью в целях развития и решением экологических проблем, а также справедливой торговлей в условиях открытых рынков, она становится движущей силой прогресса. Вместе с тем глобальное неравенство не исчезает. Сейчас соотношение доходов на душу населения самых богатых и самых бедных стран составляет порядка семидесяти к одному. Поэтому вызывает особое разочарование тот факт, что переговоры в рамках Всемирной торговой организации в Канкуне зашли в тупик. Мы призываем все стороны удвоить свои усилия в декабре с целью возобновления диалога и сокращения существующего разрыва. Успех, в котором мы нуждаемся, зависит не только от функционирования более свободных и открытых рынков, но и от справедливой торговли, создающей добавленную стоимость для регионов, государств и общин.

Устойчивое развитие требует от нас в первую очередь ответственного управления процессом глобализации, с тем чтобы он приносил выгоды всем. Пришло время сосредоточить усилия на достижении конкретных целей по искоренению нищеты и ускорению развития. Задача будет заключаться в определении приоритетов нашей работы. Мы должны непосредственно сосредоточить наши усилия на достижении результатов Диалога высокого уровня по вопросу о финансировании развития, который планируется провести в конце следующего месяца.

Мы должны также удвоить наши усилия, с тем чтобы положить конец конфликтам, и мы должны найти путь к восстановлению тех стран, которые пережили конфликт, а сейчас ведут борьбу за сохранение мира. Африка является особо тревожным примером того, как опасно игнорировать последствия конфликтов. Серьезные гуманитарные кризисы на этом континенте предвещают печальное будущее многим странам и усугубляют чувства отчаяния и разочарования с далеко идущими последствиями.

Международное сообщество должно более активно бороться с бедностью, нетерпимостью и этнической ненавистью. Мы хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций повысила свой потенциал по проведению миротворческих операций и делала прежде всего упор на процессах реконструкции и восстановления. Мы делали это в Афганистане, однако этот аспект остается по-прежнему лакуной бумажкой для наших возможностей и готовности обеспечить успешное наступление демократии в борьбе с терроризмом. Я думаю, что наши ставки достаточно высоки для того, чтобы выполнить это обязательство.

На Ближнем Востоке новая волна насилия препятствует полному осуществлению «дорожной карты». Румыния решительно осуждает взрывы бомб самоубийцами, которые совершаются врагами мира и безопасности в этом районе. Мы настоятельно призываем новое палестинское правительство эффективно действовать в борьбе с террористическими нападениями, направленными против Израиля и его граждан, однако не менее важно, чтобы израильское правительство выполняло свои обязанности в рамках поиска политического решения этой трагической ситуации. Мы полностью поддерживаем деятельность «четверки», цель которой — действовать урегулированию этой опасной ситуации. Мы будем самым пристальным образом следить за ходом встречи на уровне министров, запланированной на эту неделю.

В Ираке, как мы считаем, пришло время для осуществления сотрудничества со стороны международного сообщества в целях стабилизации и восстановления этой страны с трагической судьбой, народ которой так много выстрадал под гнетом тиранического режима. Успешное завершение переговоров о новой резолюции по Ираку является не просто одним из вариантов, а это и есть необходимый вариант.

Мы должны сейчас сосредоточить усилия на самом важном: речь идет о шагах, которые необходимо предпринять международному сообществу для предоставления прав иракскому народу и обеспечения демократического функционирования институтов в этой стране и стабильности, причем не только в Ираке, но и на всем Ближнем Востоке. Будучи страной, участником Коалиционной временной администрации, Румыния уже участвует в этом процессе и готова и в дальнейшем вносить свой вклад в

достижение этих целей. Мы ожидаем участия в предстоящей конференции на уровне министров по вопросу об оказании помощи иракскому народу, которую планируется провести в Мадриде в октябре этого года.

Многие конфликты в мире возникают в результате развала государств. Плохо охраняемые границы, слабые национальные институты и развитие альтернативных образований, основанных на религиозных, экономических и других факторах, — все это зачастую ведет к развалу государственных структур. Главной особенностью таких государств является отсутствие политической легитимности в сочетании с неконтролируемой и неподотчетной областью безопасности и игнорированием верховенства права. Это ведет к яростным столкновениям в вопросах о контроле за ресурсами или отношений между различными этническими группами и к нарушениям прав человека и гуманитарного права. Незаконные вооружения становятся легкодоступными, процветают организованная преступность и насилие и исчезают экономические перспективы.

Хорошим тому примером там, где международное сообщество преуспело в предотвращении срыва постконфликтного миростроительства, является Юго-Восточная Европа. В истекшем году в этом регионе наблюдался реальный прогресс ввиду, главным образом, активизации усилий самих стран региона в сотрудничестве с региональным сообществом и при поддержке международных организаций и партнеров. Однако некоторые проблемы все же сохраняются. Так что жизненно необходимо добиваться дальнейшего прогресса с полной решимостью выполнить уже согласованные обязательства и график и создать поистине демократические и многоэтнические общества. Одним из приоритетов нашего регионального подхода является борьба с организованной преступностью и разнообразным незаконным оборотом, в том числе с наиболее унижающей его разновидностью, превращающей людей в товар.

Нам нужно взглянуть на все эти вызовы с полной решимостью и дать им достойный ответ, всесторонне и эффективно задействовав имеющиеся в нашем распоряжении в рамках системы Организации Объединенных Наций инструменты. В последнее время активно обсуждается способность Организации Объединенных Наций реагировать на кризисы. Недостатки в нынешних методах работы ее

структур и механизмов, которые были задуманы более полувека назад, требуют радикальных реформ. По-настоящему обсуждаются ее эффективность, приспособляемость и эволюция. Успех совместных действий зависит от нашей общей воли как ответственных членов международного сообщества. Все же остальное — особенно столь крайне необходимые стратегии — последует само за собой, и тогда это позволит заняться устранением как новых, так и старых угроз.

Организация Объединенных Наций должна во все большей мере служить катализатором коллективных действий. Это требует тесного сотрудничества между ее государствами-членами, диалога и партнерства с ярким созвездием новых негосударственных субъектов — с гражданской общественностью, неправительственными организациями, деловым сообществом и научными кругами. Наконец, Организация должна стать более эффективной, действенной и доступной для людей планеты.

Нам надлежит проанализировать свои разногласия, взвесить свои способности к совместному вмешательству и действовать скоординировано. Характер нынешних проблем сказывается на всей повседневной деятельности человека, и также мы должны поставить человека в центр нашей деятельности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора в прениях на текущем заседании.

Слова в осуществление права на ответ попросили целый ряд представителей. Позвольте мне напомнить членам Ассамблеи о том, что согласно решению 34/401 Генеральной Ассамблеи заявления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и пятью минутами для второго и делаются делегациями с места.

Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые желают выступить в осуществление права на ответ.

Г-н Чхо Мён Нам (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы воспользоваться правом на ответ на голословные обвинения, выдвинутые вчера японским министром иностранных дел, который коснулся таких вопросов, как ракеты,